

**Ammaan, Caqli-Badnaan, iyo Caafimaad Wacnaan -  
Waxyaalaha muhiimka ah ee aad guul ku gaari lahayd Wadankaaga Cusub  
Daryeelka Caafimaadka / Caymiska Caafimaadka - 4**

**Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home  
Medical Care and Health Insurance - 4**

**SOMALI**

<p>Marka aad u tagtid dhakhtar, waxa lagaa rabi doonaa inaad qaybtaada ka bixisid kharashka booqashada. Xiitaa haddii aad leedahay caymis caafimaad, caadi ahaan waxa lagaa rabi doonaa in adiga naftaadu aad wax ka bixisid kharashka.</p>	<p>When you see a doctor, you will need to pay for your share of the visit. Even if you have insurance, you will usually need to pay some of the cost for yourself.</p>
<p>Waxa muhiim ah inaad ballantaada ku timaadid <i>wakhtiga</i> loogu talagalay. Haddii aanay taasi suurogal ahayn, waa inaad wacdid <u>24 saacadood</u> ka hor si loo beddelo ama loo baabi'yo ballantaada.</p>	<p>It is important to show up <i>on time</i> for your appointment. If this is not possible, you must call <u>24 hours in advance</u> to change or cancel your appointment.</p>
<p>Marwo Li waxay ku sii talogashay gaadiid si ay sugto in inanteedu tagto xafiiska dhakhtarka oo aanay ka daahin.</p>	<p>Mrs. Li plans for transportation to make sure that she and her daughter get to the doctor's office so they will not be late.</p>
<p>Soo qaad dhammaan diiwaannada ama waraaqahaaga caafimaadka. Waxa aad u baahan tahay inaad diiwaannada caafimaadka habeysatid oo ku kaydsatid meel ammaan ah, sababta oo ah waxa aad u baahan doontaa marka sharcigaagu iska beddelo qaxooti ee uu isu beddelo degane joogto ah (permanent resident).</p> <p>Hubso in diiwaanadaadu ay muujinayaan <i>dhammaan</i> tallaallada, baadhitaanada iyo daweynta caafimaad ee muhiimka ah ee lagu siiyay.</p>	<p>Bring all of your medical records with you. You need to keep all of your records well organized and stored in a safe place, because you will need them when you want to change your status from refugee to permanent resident.</p> <p>Make sure that your records show <i>all</i> the immunizations, tests and other important medical treatment that you have received.</p>
<p>Badi baadhitaanada caafimaad iyo daweynta aad u baahan tahay si loo beddelo sharcigaaga waxa lagu siinayaa bilaash ama kharash la'aan, marka laga soo billaabo <b>Baadhitaanka Caafimaadka Qaxootiga (Refugee Health Screening)</b>.</p> <p>Marka aad rabtid inaad beddeshid sharcigaaga oo aad noqotid degane joogto ah, haddii <i>aanad haysan</i> diiwaanno caafimaad oo aad ku xaqiijisid inaad qaadatay baadhitaanadaas caafimaad iyo daweyntaas, waxa lagaa rabi doonaa in Dhakhtarka Madaniga (Civil Surgeon) aad siisid lacag si markale lagu siiyo talaaladaas.</p>	<p>Most of the medical tests and treatment you need to change your status are provided to you free, beginning with your <b>Refugee Health Screening</b>.</p> <p>When you want to change your status and become a permanent resident, if you <i>don't</i> have records to prove you had these medical tests and treatment, you will have to pay the Civil Surgeon to give you immunizations again.</p>